

Uppgifter B

Textpaket

Litteracitet

1

Steg 2

3

Elever som läser och skriver





Innehåll

Inledning	3
------------------------	----------

Textpaket 1

Lejonet och räven.....	5
En karta över en ö.....	7
Skorpionen	9

Textpaket 2

Skorpionen	12
Den giriga mannen.....	14
Potatischips	16

Textpaket 3

Skorpionen	19
Potatischips	21
Sömn.....	23
Mjölk	25
Världens städer	27

Litteratur- och bildförteckning	29
--	-----------



Inledning

Detta häfte innehåller underlag för *Uppgifter B – Textpaket*. Uppgifterna använder du tillsammans med *Samtals- och dokumentationsunderlag B* och *Bedömningsunderlag för Uppgifter B*.

Instruktionerna för hur du genomför uppgifterna finns i *Samtals- och dokumentationsunderlag B*.

Dokumentera elevens svar på uppgifterna i bedömningsunderlagen. Var uppmärksam på att svarsrutorna för ”Ja” och ”Nej” kommer i en annan ordning på elevens svarsblad när språket har läsriktningen höger–vänster.

Varje uppgift består av två blad – en text och elevens svarsblad med läsförståelsefrågor. Information om hur du väljer uppgifter till eleven finns i lärarhandledningen (se s. 6–7). Skriv ut uppgifterna i färg och enkelsidigt så att eleven kan se texten och frågorna samtidigt.

Ge gärna tolken kopior av uppgifterna du har valt, både på svenska och på elevens språk.

Om översättningen

Översättningen använder den standardvarietet och det språkbruk som hör hemma i östra Kurdistan (Irak och Iran), med det arabiska alfabetet. Observera att sorani använder en modifierad variant av arabisk skrift och läs- och skrivriktningen är från höger till vänster. Var därför särskilt uppmärksam när du för över elevens svar på kryssfrågorna till bedömningsunderlaget eftersom kolumnerna för ”Ja” och ”Nej” skrivs i omvänd ordning.

Anpassning av uppgifter för elever med funktionsnedsättning

Om du läser upp eller spelar in uppgifter för elever med svår synnedsättning behöver du anpassa uppgifter som innehåller bilder eller figurer. Kontakta en speciallärare eller specialpedagog om det behövs.

Textpaket 1

- Text 1. Lejonet och räven. Beskriv innehållet i bilden.
- Text 2. En karta över en ö. Uppgiften stryks.
- Text 3. Skorpionen. Beskriv skorpionen i bilden. (Ingår även i textpaket 2 och 3)

Textpaket 2

- Text 3. Potatischips. Använd riktiga potatischips. (Ingår även i textpaket 3)

Textpaket 3

- Text 3. Sömn. Figuren kan strykas. Frågorna 3 och 4 som bygger på information i figuren stryks.
- Text 5. Världens städer. Diagrammet kan strykas. Frågorna 2 och 4 som bygger på information i diagrammet stryks.

Läs mer i *Anpassning för elever med funktionsnedsättning*.

Textpaket 1



شیر و ریوی

شیر له ئەشکەوتەکەیدا پال کەوتبوو.
 شەو و ڕۆژ هەر لەوێ لێی کەوتبوو.
 هەر گویت له نەرمیەکی کزی دەبوو.
 — نەخۆشە! ئازەلەکانی تر دەیانوت و بەزەبیان پێیدا دەهاتەوه.
 ئینجا دەستیان کرد بەوهی به دیاری بچووکهوه بچنه ناو ئەشکەوتەکەوه.

بەلام مام ریوی نەچوو ژیوری هوه.
 شیرەکه به دەنگی نەرم پرسی لێی:
 — هاوڕیم، ئەو توو بۆ نایهتە ژوورەوه؟ ئەوانی تر هەموویان هاتوون بۆ لام.

— ریوی وتی منیش ویستم بێم، بەلام شوینیپێکانم دیت و ترسام. هەموو شوینیپێکان
 هاتوونەته ناو ئەشکەوتەکەوه بەلام هیچ شوینیپێک له ئەشکەوتەکەتر نەهاتووەته
 دەر. لەبەر ئەوه من له دەرەوه دەمێنمەوه.



پرسپار لهسەر (شیر و ریوی)

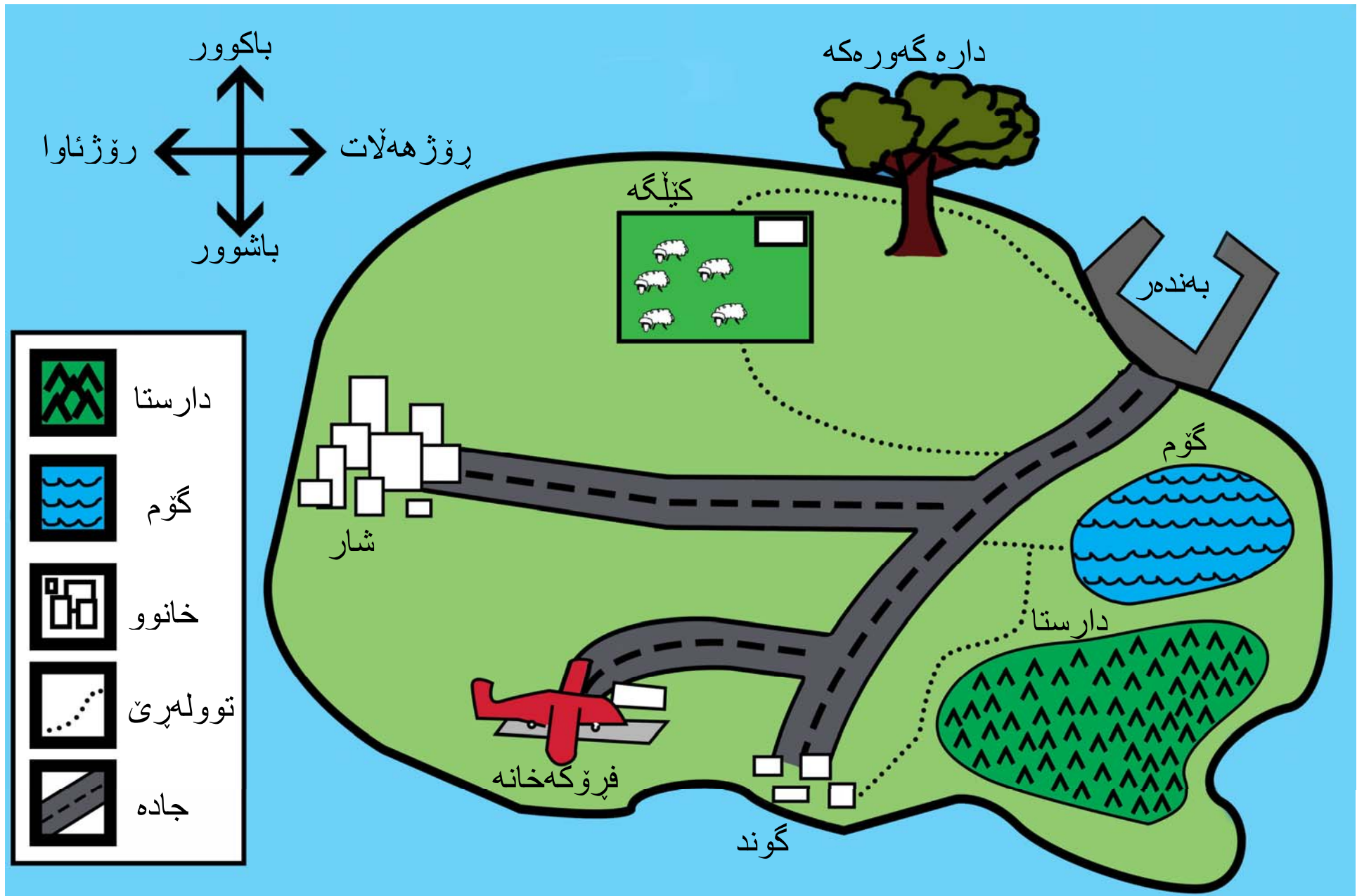
وه لامي ئهم پرسپارانهي خوار موه لهسەر دهقه نووسراو مکه به (بهائی) یان (نهخیر) بدهر موه.

(Nej)	(Ja)		
نهخیر	بهائی		
☐	☐	۱ 1 ئایا شیر مکه هه موو کاته مکه هه له ئهشکهو ته مکه ی خۆیدا بوو؟	
☐	☐	۲ 2 ئایا ریوی چوو ه ژوور موه بو لای شیر مکه؟	
☐	☐	۳ 3 ئایا ریوی دیاری یی بو شیر مکه برد؟	
☐	☐	۴ 4 ئایا شیر مکه ئاز له کانی تری خوار دبوو؟	

وه لامي ئهم پرسپاران به دهمی بدهر موه.

- ۵ 5 ئایا ده توانی خۆت به کورتی بلنیت دهقه نووسراو مکه دهر بار هی چیه؟
- ۶ 6 ئایا تو لهو بر وایه دایت شیر مکه نهخۆش بوو بیت؟ ده توانی بلنیت چۆن بیر ده که متهوه؟
- ۷ 7 ئایا ریوی له ئاز له کانی تر زرن گتر بوو؟ ده توانی بلنیت چۆن بیر ده که متهوه؟
- ۸ 8 ئایا به بروای تو مروف ههچ له م چیرۆکه فیر ده بیت؟ ده توانی بلنیت چۆن بیر ده که متهوه؟

نه‌خشه‌ی دوور گه‌یه‌ک



پرسیار له سهر (نه خشه ی دوور گه یه ک)

راستوچه پیک له ناو نهو خانه ی نهو وه لامة ی به لای تۆوه تهواوه، دابنئ. تهنیا یه ک دانه دابنئ.

1. کام له م شوینانه نزیکتزینه له بهندهر دهکوه؟

- | | | |
|----------|--------------------------|---|
| شاره که | ☐ | A |
| گۆمه که | ☐ | B |
| کێلگه که | ☐ | C |

2. کام له م شوینانه دهکوهیته باکووری شاره که؟

- | | | |
|---------------|--------------------------|---|
| فرۆکه خانه که | ☐ | A |
| دار ستانه که | ☐ | B |
| کێلگه که | ☐ | C |

3. نه گهر له شار دهکوه بهر وه گۆمه که پرۆیت بهر وه چ لایه ک ده پرۆیت؟

- | | | |
|-----------|--------------------------|---|
| باکوور | ☐ | A |
| پرۆژئاوا | ☐ | B |
| پرۆژه لات | ☐ | C |

4. وابزانه له دوور دهگه که پیاسه یه ک دهکویت. به پئی نه م رینوینیانه پرۆ.

1. له گونده که وه دهست پی بکه.
2. به جاده که دا بهر وه بهندهر که پرۆ.
3. له دوور یانی دوو همدای به دهستی چهیدا پرۆ.
4. هس پرۆ تا ریگاکه کوتایی دیت.
5. نیستا تو له کویت؟

- | | | |
|-----------|--------------------------|---|
| کێلگه که | ☐ | A |
| شاره که | ☐ | B |
| بهندهر که | ☐ | C |

دووشک – زینده وهریکی جالجالوکه یی جزوودار

ههرگیز کاریکی باش نییه له ناوچه یی گهرمدا په نجه بکهیت به کونه دیواری بچووکدا یان به ناو درز و کهلینی بهرددا. ههروه ها چاک وایه پیلاره کانت بته کینیت نه گهر ماوهیه کی توزی زور به کارت نه هینابن. لهوانیه به بهتالی نه ماینتنه وه. چونکه دووشک حزی له پرووناکی نییه و بهلکوو به رۆژ دهچیته ناو کون و کهله بهر مه یان شوینیکی تاریک و خوی مات دهدات. دووشک له ولاتانی گهرمدا دهزی له هه موو جیهاندا، به لام به دهگمه ن دهبنرین.

به نیچیره کهیه وه دهدات و دهیکوژیت

دووشک لهوانیه زور زهراوی بن، ههرچهنده زور به یی جورمه کانی بو ئیمه یی مروف کوشنده نین. دریزیان دهگاته یهک تا بیست سانتیمه تر به پیی جورمه کانیان، به لام هه موویان له کوتایی کلکیاندا جزوویه کی زهراویان ههیه. کاتیک که دووشکیک دهیهویت نیچیره کهیه بکوژیت کلکی دهنوشتینیتنه وه به سهر پشتی خویدا و جزووه کهیه دهکات به نیچیره کهیه که به چنگه کانی گرتوویه تی. دووشکیکی ترساو خیرا دهسووریتنه وه به دهوری خویدا بو ئه وهی هه میشه جزووه کهیه بهر مه دوژمنه کهیه ئاراسته بکات.

دووشک به شهوان راوی جالجالوکه یی گهوره و جر و جانه وهری بچووک دهکهن. به چنگه کوتی ریی خویان ده دوزنه وه و به چنگ نیچیره کهیه توند دهگرن و به جزووه زهراوییه کانیان دهیکوژن.



دووشک

پرسیار له‌سه‌ر (دووپشک – زینده‌وه‌ریکی جالجالۆکه‌یی جزوودار)

ئهم پرسیارانه که دهر باره‌ی ده‌قه‌که‌یه به (به‌ئێ) یان (نه‌خیر) وه‌لامیان بدهره‌وه.

(Nej)	(Ja)		
نه‌خیر	به‌ئێ		
☐	☐	1 1 ئایا دووپشک تاریکایی پێ خوشه؟	
☐	☐	2 2 ئایا ههمو دووپشک دهنانیت مروڤ بکوژیت؟	
☐	☐	3 3 ئایا ههمو جوړه دووپشک یهک ئەندازهن؟	
☐	☐	4 4 ئایا دووپشک به چنگه‌کانی نیچیر مکه‌ی ده‌گریت؟	

ئهم پرسیارانه به ده‌می وه‌لام بدهره‌وه.

- 5 5 ئایا دهنانی خۆت به کورتي بلنیت ده‌قه نووسراوه که دهر باره‌ی چیه؟
- 6 6 له‌و ده‌قه‌دا که دهر باره‌ی دووپشک نووسراوه که مروڤ ده‌بیت پیلاره‌کانی به‌کینیت. به باوه‌ری تو مروڤ بو ده‌بیت وا بکات؟ تو چۆن بیر ده‌که‌یتوه؟

Textpaket 2



دووشک – زنده‌وه‌ریکی جالجالۆکه‌یی جزوودار

هه‌رگیز کارێکی باش نییه له ناوچه‌ی گهرمدا په‌نجه بکه‌یت به کونه‌دیواری بچووکدا یان به ناو درز و که‌لێنی به‌رددا. هه‌روه‌ها چاک وایه پێلاوه‌کانت به‌که‌ینیت ئه‌گهر ماوه‌یه‌کی تۆزێ زۆر به‌کارت نه‌هێنابن. له‌وانه‌یه به به‌تالی نه‌مابێتته‌وه. چونکه دووشک هه‌زی له پرووناکی نییه و به‌لکوو به‌ رۆژ ده‌چێته ناو کون و که‌له‌به‌ره‌وه یان شوێنێکی تاریک و خۆی مات ده‌دات. دووشک له ولاتی گهرمدا ده‌ژی له هه‌موو جیهاندا، به‌لام به‌ ده‌گمهن ده‌بینرێن.

به‌ نیچیره‌که‌یه‌وه ده‌دات و ده‌یکوژیت

دووشک له‌وانه‌یه زۆر زه‌هراوی بن، هه‌رچه‌نده زۆربه‌ی جوهره‌کانی بۆ ئێمه‌ی مرۆف کوشنده‌ نین. درێژیان ده‌گاته یه‌ک تا بیست سانتیمه‌تر به‌ پێی جوهره‌کانیان، به‌لام هه‌موویان له‌ کۆتایی کلکیاندا چزوویه‌کی زه‌هراویان هه‌یه. کاتی‌ک که دووشکیک ده‌یه‌وێت نیچیره‌که‌ی بکوژیت کلکی ده‌نووشتی‌تته‌وه به‌سه‌ر پشتی خۆیدا و چزووه‌که‌ی ده‌کات به‌ نیچیره‌که‌دا که به‌ چنگه‌کانی گرتوویه‌تی. دووشکیکی تر ساو خێرا ده‌سوورێتته‌وه به‌ ده‌وری خۆیدا بۆ ئه‌وه‌ی هه‌میشه چزووه‌که‌ی به‌ره‌و دوژمنه‌که‌ی ئاراسته‌ بکات.

دووشک به‌ شه‌وان راوی جالجالۆکه‌ی گه‌وره و جهر و جانه‌وه‌ری بچووک ده‌کهن. به‌ چنگه‌کوئی رێی خۆیان ده‌دۆزنه‌وه و به‌ چنگ نیچیره‌که‌ توند ده‌گرن و به‌ چزووه زه‌هراوییه‌کانیان ده‌یکوژن.



دووشک

پرسیار له‌سه‌ر (دوویشک – زینده‌وه‌ریکی جالجالۆکه‌یی جزوودار)

نهم پرسیارانه که دهر باره‌ی ده‌قه‌که‌یه به (به‌ئێ) یان (نه‌خیر) وه‌لامیان بده‌ره‌وه.

(Nej)	(Ja)		
نه‌خیر	به‌ئێ		
☐	☐	1 1 ئایا دوویشک تاریکایی پێ خوشه؟	
☐	☐	2 2 ئایا ههمو دوویشک دهنانیت مروڤ بکوژیت؟	
☐	☐	3 3 ئایا ههمو جوړه دوویشک یه‌ک ئه‌ندازه‌ن؟	
☐	☐	4 4 ئایا دوویشک به‌ چنگه‌کانی نیچیر مه‌کی ده‌گریت؟	

نهم پرسیارانه به‌ ده‌می وه‌لام بده‌ره‌وه.

- 5 5 ئایا دهنوانی خۆت به‌ کور تی بلنیت ده‌قه نووسراوه‌که دهر باره‌ی چیه؟
- 6 6 له‌و ده‌قه‌دا که دهر باره‌ی دوویشک نووسراوه‌که مروڤ ده‌بیت پیلاره‌کانی بته‌کینیت. به‌ باوه‌ری تو مروڤ بو ده‌بیت وا بکات؟ تو چۆن بیر ده‌که‌یتوه؟

کابرای چاوچنۆک

کابرایه‌کی چاوچنوک هه‌رچییه‌کی هه‌بوو فروشتی و پاره زیرمکانی توانده‌وه و کردییه یه‌ک توپه‌له زیری گه‌وره. توپه‌له زیرمکه‌ی خسته ناو چالێکی بن درمختیکی باخچه‌که‌ی. هه‌موو رۆژیک ده‌چووه لای درمخته‌که. رۆژیک یه‌کیک له دروسێکانی بینی و یه‌کسهر تیگه‌شیت خهریکی چی بوو. کاتی‌ک کابرای چاوچنوک رۆشیت دروسێکه‌ی هه‌لی بو هه‌لکه‌وت و چاله‌که‌ی هه‌لکه‌ند و توپه‌له زیرمکه‌ی ده‌ره‌ینا و بردی.

پروژي دوايي کاتيک کابراي چاوچنوک هاتهوه بو ئهوهي تهماشاي زيړهکهي بکات، چاليکي بيني. دهستي کرد به گريان و قزي خويي رنبيهوه له تاودا. هاورپيهکي، که به رپکهوت بهو ناوهدا تيپهر بوو، لئي پرسي چي رووي دابوو. کابراي چاوچنوک ئهوهي رووي دابوو بويي گيرايهوه.

- ئەھا، ھەر ئەو بوو، ھاوریکەي پىي گوت، ھىچ شىئىكى وا نىيە تو خوتى بو دلتەنگ بکەيت. چونکە لە راستیدا زيرەکە ھەرگىز ھى تو نەبوو. بەردىک بەيئە لەباتىي زيرەکە بيخەرە ناو چالەکە و وا بزانه توپەلە زيرەکەيە! ئيتەر ئەوئەندەي خير و خوشيت لە ئەو بينى ھەر ئەوئەندەش خير و خوشى لە ئەميش دەبينى.

پرسیار له سهر (کابرای چاوچنوک)

راستوچه پیک له ناو لهو خانه ی لهو وه لاهمه ی به لای توه تهواوه، دابنی. تهنیا یهک دانه دابنی.

1 ۱ کابرای چاوچنوک تویه له زیره که ی چون دهست کهوت؟

A ☐ له دروستیکه یی کړی.

B ☐ له پاره دروستی کرد.

C ☐ له باخچه کهدا دوز بیهوه.

2 ۲ بوچی کابرای چاوچنوک هه موو روژیک دهچوو بو لای ؟

A ☐ بو لهو ی زیری تریش بخاته چاله کهوه.

B ☐ بو لهو ی زیره که ی له چاله که دهر بینیتوه.

C ☐ بو لهو ی چاو دیری زیره که ی بکات.

3 ۳ مروث چی فیر ده بیت لهو چیرو که؟

A ☐ که مروث ده بیت سامانی خوی له گهل کهسانی تر بهش کات.

B ☐ که مروث تهنها خیر لهو سامانه ده بیت که بهکاری ده بیت.

C ☐ که مروث ده بیت هه میسه گوی له دروستی و هاوړی خوی بگریت.

وه لاهمه ی لهو پرسیارانه به ده می بدهر وه.

4 ۴ نایا ده توانی خوت به کور تی بلنیت دهفه نووسراو که دهر باره ی چیه؟

5 ۵ به رهئی خوت بوچی کابرای چاوچنوک هه چیه که هه بوو فروشتی؟ تو چون بیرده که یته وه؟

6 ۶ بوچی به رهئی هاوړیکه ی هه هه مان شت ده بوو نه گهر بهر دیکه ی بختایه ته ناو چاله کهوه؟ تو چون بیرده که یته وه؟

چیپسی پەتاتە



چیپسی پەتاتە

چیپسی پەتاتە تۆیژی تەنکی قاشکراوی پەتاتەیه که له رۆنی قەرچاودا سوورکرانەتەوه و له داهینراوه هەره زۆر باسکرانەکانی ١٨٠٠ مکانە. چیرۆکەکان زۆرن دەربارەیی ئەوهی کئی بۆ یەکەم جار دایهینا و دەستی کرد بە فرۆشتنی، و هیچ ئاسان نییه بزانرێت کام لەو چیرۆکانە راستیەکی تیا دایه.

چیرۆکە هەره بۆلەوه که دەربارەیی جۆرج کروم ی چیشتهکره. له ٢٤ ی مانگی ئابی ١٨٥٣ دا کروم هەولی دا دلی کرپاریکی نارازی رازیکات. کروم پەتاتەیی تەنک تەنک قاش کرد، سووری کردنەوه و خویی به بهر هەمهکهیهوه کرد و ئەنجامەکهی بوو به هۆی زۆر رازی بوونی کرپاره نارازییەکه. ئەم چیرۆکە زۆر چاک رێی تێدەچنیت راست بێت، بەلام ئاشکراشە که چیشتهکری تریش هەر لەو سەدهیدا هەر لەم بابەته فکرانەیان کردبووه. تەنیا له ولاته یەکگرتووەکانی ئەمریکا دا له یەک دوو کتیبی چیشتهلێناندا باسی هەر لەو بابەته کرابوو و هەروەها بابەتی تریشی له بەریتانیای مەزن پەرهی پێدرابوو.

یەکەم جار له ١٨٩٠ مکاندا بوو دەستکرا به فرۆشتنی چیپس له دووکانی خۆراکفرۆشەکاندا، زیاد بوونی راستەقینەیی چیپسو بەر هینانەکه و چیپسفرۆشتنەکش دواي داهینانی ئامیتری تایبەتی سوورکردنەوه بوو، که سوورکردنەوه کهی ئاسانکرد، له کۆتایی ١٩٢٠ مکاندا. سەرەرای ئەوهش له ماوهی دەسائەکانی پاش ئەوه زەرف و پاکەتەکانی گۆردانی بەسەر دا هات، به شیومیهک که توانرا چیپس بۆ شۆینی دووردووری ولاته یەکگرتووەکانی ئەمریکا دا بۆلەو بکریتهوه. له ئەوروپادا بهر بۆلەوی چیپس هەتا ١٩٥٠ کان دواکەوت.

پرسیار له سهر (چیپسی پتاته)

راستوچه پیک له ناو لهو خانهای نهو وه لاهمه ی به لای توه تهواوه، دابنې. تهنیا پهک دانه دابنې.

1 1 نووسهر که نهم دهقه ی بوجی نووسیوه؟

- A ☐ بۆ لهو ی باسی میژووی چیپسی پتاته بۆ خوینهر بکات.
- B ☐ بۆ لهو ی نوکته یهکی خوش بۆ خوینهر بگيرينهوه.
- C ☐ بۆ لهو ی که خوینهر فیری دروست کردنی چیپسی پتاته بکات.

2 2 نایا ده زانریت کن چیپسی پتاته ی داهینا؟

- A ☐ بهلئ، جورج کروم بوو.
- B ☐ نهخیر، چندين کهس همیه که لهوانه یه لهوان بووین.
- C ☐ نهخیر، به لاهم ده زانریت له کوی داهینرا.

کام لهم قسانه ده باره ی نهو ی له سهر چیپس نووسراوه تهوه له دهقه که دا تهواوه؟ پهک راستوچه پ له دوا ی ههموو وه لاهمیک له ناو خانهای بهلئ یان له ناو خانهای نهخیر دا دابنې.

(Nej) (Ja)

نهخیر بهلئ

☐	☐
☐	☐
☐	☐

- 3 3 ده زانین نیزیکه ی چندیک ده بیت چیپسی پتاته دهخوین.
- 4 4 نهو روپا په کم بهشی جیهان بوو که چیپسی پتاته ی تیدا فرؤشرا.
- 5 5 هوکار ی زیادبوونی خواردنی چیپسی پتاته له سهردهمی ۱۹۰۰ مکاندا زیادترن له پهک دانه هوکار.

نهم پرسیاره به دهمی وه لاهم بدره وه.

6 6 نایا ده توانی خوت به کور تی بلنیت دهقه نووسراوه که ده باره ی چیه؟

Textpaket 3



دووشک – زینده وهریکی جالجالوکه یی جزوودار

ههرگیز کاریکی باش نییه له ناوچه یی گهرمدا په نجه بکهیت به کونده واری بچووکدا یان به ناو درز و کهلینی بهرددا. ههروه ها چاک وایه پیلاره کانت بته کینیت نه گهر ماوهیه کی توزی زور به کارت نه هینابن. لهوانیه به بهتالی نه ماینتنه وه. چونکه دووشک حزی له پرووناکی نییه و بهلکوو به رۆژ دهچیتته ناو کون و کهله بهرموه یان شوینیکی تاریک و خوی مات دهدات. دووشک له ولاتانی گهرمدا دهزی له ههموو جیهاندا، بهلام به دهگمهن دهبنرین.

به نیچیره کهیه وه دهدات و دهیکوژیت

دووشک لهوانیه زور زهراوی بن، ههرچهنده زوربه یی جوره کانی بو ئیمه یی مروف کوشنده نین. دریزیان دهگاته یهک تا بیست سانتیمه تر به پیی جوره کانیان، بهلام ههموویان له کوتایی کلکیاندا جزوویه کی زهراویان هیه. کاتیک که دووشکیک دهیهویت نیچیره کهی بکوژیت کلکی دهنوشتینیتنه وه بهسهر پشتی خویدا و جزووه کهی دهکات به نیچیره کهدا که به چنگه کانی گرتوویه تی. دووشکیکی ترساو خیرا دهسووریتنه وه به دهوری خویدا بو ئهوه یی هه میشه جزووه کهی بهرمو دوژمنه کهی ئاراسته بکات.

دووشک به شهوان راوی جالجالوکه یی گهوره و جر و جانوهری بچووک دهکهن. به چنگه کوتی ریی خویان ده دوزنه وه و به چنگ نیچیره که توند دهگرن و به جزووه زهراوییه کانیان دهیکوژن.



دووشک

پرسیار له‌سه‌ر (دوویشک – زینده‌وه‌ریکی جالجالۆکه‌یی جزوودار)

نهم پرسیارانه که دهر باره‌ی ده‌قه‌که‌یه به (به‌ئێ) یان (نه‌خێر) وه‌لامیان بدهره‌وه.

(Nej)	(Ja)		
نه‌خێر	به‌ئێ		
☐	☐	1 1 ئایا دوویشک تاریکایی پێ خوشه؟	
☐	☐	2 2 ئایا ههمو دوویشک دهنانیت مروڤ بکوژیت؟	
☐	☐	3 3 ئایا ههمو جوړه دوویشک یه‌ک ئه‌ندازه‌ن؟	
☐	☐	4 4 ئایا دوویشک به‌ چنگه‌کانی نیچیر مه‌کی ده‌گریت؟	

نهم پرسیارانه به‌ ده‌می وه‌لام بدهره‌وه.

- 5 5 ئایا دهنوانی خۆت به‌ کور تی بلنیت ده‌قه نووسراوه‌که دهر باره‌ی چیه؟
- 6 6 له‌و ده‌قه‌دا که دهر باره‌ی دوویشک نووسراوه‌که مروڤ ده‌بیت پیلاره‌کانی بته‌کینیت. به‌ باوه‌ری تو مروڤ بو ده‌بیت وا بکات؟ تو چۆن بیر ده‌که‌یتوه؟

چیپسی پەتاتە



چیپسی پەتاتە

چیپسی پەتاتە تۆیژی تەنکی قاشکراوی پەتاتەیه که له رۆنی قەرچاودا سوورکرانەتەوه و له داهینراوه هەره زۆر باسکرانەکانی ١٨٠٠ مکانە. چیرۆکەکان زۆرن دەربارەیی ئەوهی کئی بۆ یەکەم جار دایهینا و دەستی کرد بە فرۆشتنی، و هیچ ئاسان نییه بزانرێت کام لەو چیرۆکانە راستیەکی تیا دایه.

چیرۆکە هەره بڵاوه که دەربارەیی جۆرج کروم ی چیشتهکره. له ٢٤ ی مانگی ئابی ١٨٥٣ دا کروم هەولی دا دلی کرپاریکی نارازی رازیکات. کروم پەتاتەیی تەنک تەنک قاش کرد، سووری کردنەوه و خویی به بهر هەمهکهیهوه کرد و ئەنجامهکهی بوو به هۆی زۆر رازی بوونی کرپاره نارازیهکه. ئەم چیرۆکه زۆر چاک رێی تێدهچیت راست بێت، بهلام ئاشکراشه که چیشتهکری تریش هەر لەو سەدهیدا هەر لەم بابەته فکرانهیان کردبووه. تەنیا له ولاته یهکگرتوو هەکانی ئەمریکا دا له یەک دوو کتیبی چیشتهلێناندا باسی هەر لەو بابەته کرابوو و هەروها بابەتی تریشی له بهریتانیای مەزن پهرهی پێدرابوو.

یهکەم جار له ١٨٩٠ هەکاندا بوو دەستکرا به فرۆشتنی چیپس له دووکانی خۆراکفرۆشهکاندا، زیاد بوونی راستهقینهی چیپسو بهر هینانهکه و چیپسفرۆشتهکهش دواي داهینانی ئامیتری تایبهتی سوورکردنەوه بوو، که سوورکردنەوه کهی ئاسانکرد، له کۆتایی ١٩٢٠ هەکاندا. سەرەرای ئەوهش له ماوهی دهسالهکانی پاش ئەوه زەرف و پاکهتهکانی گۆردانی بهسەر دا هات، به شیوهیهک که توانرا چیپس بۆ شوێنی دوور دووری ولاته یهکگرتوو هەکانی ئەمریکا دا بڵاوبکرێتهوه. له ئەوروپادا بهر بڵاویی چیپس هەتا ١٩٥٠ کان دواکهوت.

پرسیار له سهر (چیپسی پتاته)

راستوچه پیک له ناو لهو خانهای نهو وه لاهمه ی به لای توه تهواوه، دابنې. تهنیا پهک دانه دابنې.

1 1 نووسهر که نهم دهقه ی بچی نووسیوه؟

- A ☐ بۆ لهو ی باسی میژووی چیپسی پتاته بۆ خوینهر بکات.
- B ☐ بۆ لهو ی نوکتهیهکی خوش بۆ خوینهر بگیرینهوه.
- C ☐ بۆ لهو ی که خوینهر فیری دروست کردنی چیپسی پتاته بکات.

2 2 نایا دهزانریت کن چیپسی پتاته ی داهینا؟

- A ☐ بهلئ، جورج کروم بوو.
- B ☐ نهخیر، چندين کهس همیه که لهوانیه لهوان بووین.
- C ☐ نهخیر، بهلام دهزانریت له کوی داهینرا.

کام لهم قسانه دهر باره ی نهو ی له سهر چیپس نووسراوه تهوه له دهقه که دا تهواوه؟ پهک راستوچه پ له دوا ی ههموو وه لاهمیک له ناو خانهای بهلئ یان له ناو خانهای نهخیر دا دابنې.

(Nej) (Ja)

نهخیر بهلئ

☐	☐
☐	☐
☐	☐

- 3 3 دهزانین نیزیکه ی چندیک دهبیت چیپسی پتاته دهخوین.
- 4 4 نهو روپا پهکم بهشی جیهان بوو که چیپسی پتاته ی تیدا فرؤشرا.
- 5 5 هوکاری زیادبوونی خواردنی چیپسی پتاته له سهردهمی ۱۹۰۰ مکاندا زیادترن له پهک دانه هوکار.

نهم پرسیاره به دهمی وه لام بدره وه.

6 6 نایا دهتوانی خوت به کورتی بلنیت دهقه نووسراوه که دهر باره ی چیه؟

خهوتن

هه موو پئويستيمان به خهوتن ههيه، چ مروف چ نازل. به لام نايا بوچی؟ ليکوله ره وه کانیش وه لامی نهو پرسياړه نازان. يان نايا چي روو ددهات که دهخهوين. به لام نهوهی که پئويستيمان به خهوتنه - نهوه هيچ گومانی لي ناکريت. به بن خهوتن دهمرين.

خهو جوړه پشوويه که. به لام به خوت نازانی چي له دهو روپشتت روو ددهات. دهتوانين بلنين وهک نهوهيه له هوش خوت چووبيت کاتيک نوستوويت. به لام ئيجگار بهو جوړ مش نييه که نهتوانيت خهبر ببينهوه.

بازنه ی خهوتن

خهوتن بریتیه له بازنه ی دوباره بووه که نزیکه ی ۹۰ خولهک دریژه ی ههیه. هه موو بازنه یه کیش بریتیه له پینج قوناخ، تماشای دیاگرامی بازنه ی خهوتن بکه.

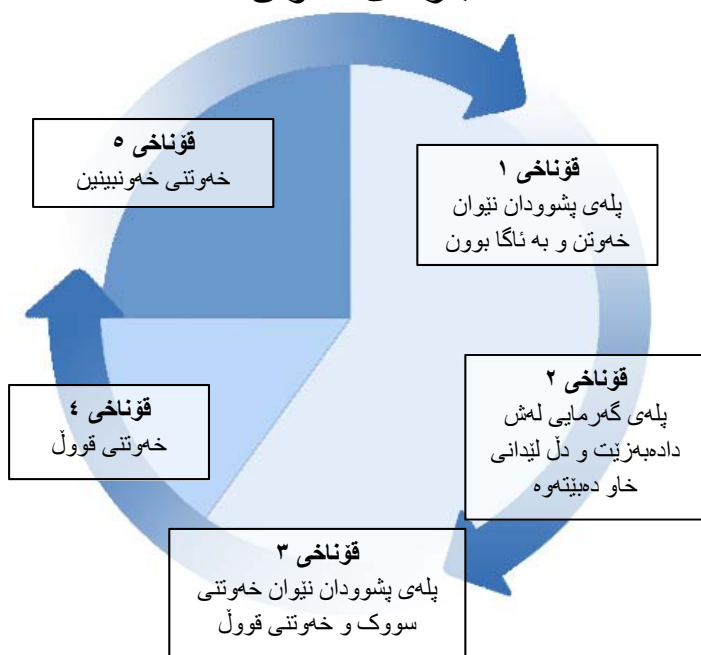
خهوتنی خهونبین و خهوتنی قوول

پینجهه مین قوناخ پئی دهگوتريت خهوتنی خهونبین. لهو قوناخدا چاو خیرا خیرا دمجوولیتنه وه و هه ره لهو کاته شدایه که خهون دهبین. خهوتنی خهونبین سووکه، واته خهومان لهو کاته ده نهونده قوول نییه. خهوتنی خهونبین به ۹۰ خولهک جاریک دیتنه وه و له نزیکه ی چارمکی تهواری نووستماندا بهر دهوامه. قوناخیکي تر خهوتنی قووله. لهو کاته دایه که لهشمان هیزی خوی وهر دهگریته وه و باشتر دهتوانین شتی نوی فیر بین. له ماوه ی خهوتنی قوولدا زانیاریه کانمان هیز پهیدا دهکن بو نهوه ی به ناسانی له یادماندا بمیننه وه.

وهرگرتنه وه ی خهوی لهکیسچوو

هه گهر شهویک تا زور درهنگ به خهبر بیت ناسانه وا بیر بکهیتنه وه که بو شهوی داهاتوو ده بیت دوونه ونده بخهویت. به لام وا نییه. لهشمان تا رادهیه کی باش دهتوانیت خهوی لهکیسچوو وهر بگریته وه. هه گهر تیرخهو نه بووبیت، به خهوتنیکي قوولتر تیرخهو ده بیتنه وه.

بازنه ی خهوتن



پرسیار له‌سه‌ر (خه‌وتن)

ئایا هەر یه‌ک لهم گوتراوانه‌ی خواره‌وه له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له‌ ده‌قه‌که‌دا نووسراوه یه‌کده‌گریت‌ه‌وه یان نا؟ یه‌ک راستوچه‌پ له‌ چوارگۆشه‌که‌دا دابن‌ی بۆ به‌ڵێ یان بۆ نه‌خێر.

- | (Nej) | (Ja) | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| نه‌خێر | به‌ڵێ | |
| ☐ | ☐ | 1. ١ لێکۆله‌وه‌رمان دهرانن مرو‌ف له‌به‌ر چ ه‌ویه‌ک پ‌نویستی به‌ خه‌وتنه‌. |
| ☐ | ☐ | 2. ٢ له‌ قوناخی خه‌ون‌بینندا خه‌ومان سووکه‌. |
| ☐ | ☐ | 3. ٣ ئێمه‌ زۆرترین ماوه‌ی شه‌و خه‌ون ده‌بینین. |
| ☐ | ☐ | 4. ٤ ئاسانت‌ر خه‌به‌ر ده‌کرێینه‌وه پ‌ن‌ش خه‌وی خه‌ون‌بینین له‌ چاو دوا‌ی خه‌وی خه‌ون‌بینین. |

دریژه‌ به‌ رسته‌که‌ ده‌ به‌وه‌ی نیشانه‌یه‌کی راستوچه‌پ له‌و چوارگۆشه‌ی لای ئه‌و رسته‌یه‌ دابن‌ی که به‌لاته‌وه‌ راسته‌. ته‌نیا یه‌ک نیشانه‌ی راستوچه‌پ دابن‌ی.

5. ٥ نه‌گه‌ر مرو‌ف شه‌ویک یان دوو شه‌و که‌م خه‌وت‌بیت...

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| ☐ | A | بۆ شه‌وی داها‌توو پ‌نویستمانه‌ دوو ئه‌وه‌نده‌ به‌خه‌وین بۆ ئه‌وه‌ی تێرخه‌و ببین. |
| ☐ | B | له‌شمان خ‌وی ده‌توانیت به‌ خه‌ویکی قوول‌تر له‌ شه‌وی داها‌توودا تێرخه‌و ببیت. |
| ☐ | C | ده‌بیت بۆ شه‌وی داها‌توو زۆر زووتر به‌خه‌ویت بۆ ئه‌وه‌ی حه‌قی خه‌وه‌ له‌کیسچووه‌که‌ بکاته‌وه‌. |

به‌ ده‌می وه‌لامی ئهم پرسیاره‌ به‌ده‌ره‌وه‌.

6. ٦ ئایا ده‌توانی خ‌وت به‌ کورتی ب‌ن‌یت ده‌قه‌ نووسراوه‌که‌ ده‌رباره‌ی چیه‌؟

شیر

بۆچوونی خوینەرێک بۆ رۆژنامهیهک

له سوید هه‌موو خویندکاران خواردنی نیوه‌رۆیان له‌ خویندنگه‌ دهریته‌ی و زۆر به‌ی کات له‌گه‌ڵ خواردنه‌که‌دا شیریش داده‌نرێت. له‌م دوایانه‌دا خه‌ڵک ده‌ستیانه‌ر دوو به‌ باسی ئه‌وه‌ی که‌ ئایا له‌ر استیدا خواردنه‌وه‌ی شیر شتیکی باش بێت. لێره‌دا ده‌توانیت پرای دوو که‌سی جیاواز بخوینێته‌وه‌ دهرباره‌ی پێشکه‌شکردنی شیر له‌ خویندنگه‌.

1.

ناو بده‌ن به‌ منداڵه‌کان له‌ باتی شیر

شیری مانگا له‌ خویندنگه‌دا سروشتی نییه‌. له‌سه‌ر گۆی زه‌وی مرقوف تاکه‌ جۆری زینده‌وه‌ریکه‌ که‌ شیر جۆره‌ زینده‌وه‌ریکی تر بخواته‌وه‌.

لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی فراوان له‌ زانکۆی ئۆپسالا، که‌ له‌ رۆژنامه‌ی رۆژی چوارشه‌مه‌دا توانرا بخوینرێته‌وه‌، هه‌موو بێر و بۆچوونه‌ کۆنه‌ بێ رمخه‌کانمان دهرباره‌ی شیر مانگای سه‌رموژێر کرده‌وه‌. لێکۆڵه‌وه‌رمه‌کان بۆیان دهرکه‌وتوه‌ که‌ زۆر خواردنه‌وه‌ی شیر زۆر په‌یوه‌ندیی به‌ کورتبوونه‌وه‌ی ژیان و شکانی زۆری ئێسکه‌وه‌ هه‌یه‌.

شیری مانگا نه‌ سروشتیه‌ و نه‌ بۆ ته‌ندروستی میلیه‌ت باشه‌ و نه‌ بۆ ژینگه‌ش. بۆیه‌ کاتی هاتوه‌ شیر مانگا له‌ خویندنگه‌ سویدییه‌کاندا دانه‌نرێت و له‌ بری ئه‌وه‌ منداڵه‌کان رابین له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی خوویه‌کی نوێ قیرین بۆ خواردنه‌وه‌ که‌ باشت‌ریش بێت بۆ ژینگه‌، ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌ بێت که‌ به‌ ئاو تینویتی خۆیان بشکینن.

نانه‌درش سقینسون

نوینهری ریکخراوی سه‌مه‌زه‌ بخۆ

2.

شیر له‌گه‌ڵ خواردنی خویندنگه‌ پێوسته‌

وه‌لام بۆ نانه‌درش سقینسون

نانه‌درش سقینسون نایه‌ویت له‌ خویندنگه‌ منداڵان شیر بخۆنه‌وه‌. ئییه‌ و نه‌ته‌وه‌ یه‌که‌گرتوه‌کان باوه‌رمان پێچه‌وانه‌یه‌ - هه‌موو منداڵیک شایانه‌ له‌ خویندنگه‌دا شیر خۆرای هه‌بێت.

شیر ۱۸ دانه‌ له‌ ۲۲ ماده‌ خۆراکییه‌ی تێدایه‌ که‌ هه‌موو رۆژیک پێوستمانه‌ و که‌ جیی دڵناییه‌کی زۆر له‌ رۆژیکی خویندنگه‌دا دهم‌ن به‌ منداڵه‌کان له‌ بواری خۆراکدا. له‌ی وڵاته‌وه‌ی که‌ خۆراک که‌مه‌ شیر خویندنگه‌ بۆ زۆر منداڵ ده‌بێته‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی گرنگ بۆ وه‌رگرتنی ماده‌ خۆراکییه‌کان. و هه‌روه‌هاش لێکۆڵینه‌وه‌ی نوێ ده‌ریخستوه‌ که‌ خواردنی نیوه‌روانی خویندنگه‌ ماده‌ی ته‌واوی خۆراکی تێدا نییه‌ ئه‌گه‌ر شیر له‌گه‌ڵا نه‌بێت.

لێکۆڵه‌وه‌یه‌ی ماده‌ خۆراکییه‌کان ئوللا روسانده‌ر له‌ زانکۆی کریستیانستاد، ماده‌ خۆراکییه‌کانی ئه‌و خواردنه‌وه‌ی منداڵه‌ ده‌ ساڵه‌کان له‌ ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌که‌دا له‌ خویندنگه‌ ده‌یخۆن له‌ سێ دانه‌ خویندنگه‌ی شاریکی سویددا شی کردوه‌ته‌وه‌. خواردنی نیوه‌رۆی خویندنگه‌کان وه‌ک یه‌ک بوون. له‌ ئه‌نجامه‌کاندا دهرکه‌وت که‌ بۆ منداڵه‌کان گرنگه‌ له‌گه‌ڵ خواردنه‌که‌دا شیر بخۆنه‌وه‌، و به‌ تایبه‌ت بۆ ئه‌و منداڵانه‌ گرنگه‌ که‌ ژمه‌ی که‌م ده‌خۆن یان که‌ فریا ناکه‌ون له‌ پشووی نیوه‌رۆیاندا به‌ ته‌واوه‌تی خۆیان تێر بکه‌ن. شیرکه‌ پێوست بوو بۆ ئه‌وه‌ی منداڵه‌کان بۆ نمونه‌، کالسیۆم و فیتامین ب ۱۲ و ماگنێسیۆم به‌ ته‌واوی وه‌رگیرن. له‌به‌ر ئه‌وه‌یه‌ شیر جێیه‌کی بێگه‌وه‌مانی له‌ خویندنگه‌دا هه‌یه‌.

پیترا ستراندبه‌ری

نوینهری جووتیارانی وه‌به‌ره‌نهری شیر له‌ سوید

پرسیار له سهر (نامه بۆ سهرنوسهري رۆژنامه دهبارهی شیر)

راستوچهپیک له ناو نهو خانهی نهو وهلامهه به لای تۆوه تهواوه، دابنئ. تهنیا پهک دانه دابنئ.

1. ۱ ستراندبهري بۆچی به لایهوه شیر بۆ منداڵانی خویندنگه گرنه؟
- A ☐ شیر دهبیته هوی نهو منداڵهکان له خویندنگه خواردن زۆرتر بخۆن.
- B ☐ شیر تهمنی مروف دریز دهکات.
- C ☐ شیر مادهی خوراکي زۆر تیدایه.

2. ۲ سقینسون بۆچی دهلیت منداڵانی خویندنگه له بری شیر دهبیته ناو بخۆنهوه؟
- A ☐ ناو له شیر ههزانتیه.
- B ☐ ناو خواردنهوه بۆ ژینگه باشتره.
- C ☐ ناو تینویتی باشتر دهسکینیت.

3. ۳ به پپی دهقهکان، لیکۆلینهوه زانستییهکان چیان دهرخستوه؟
- A ☐ که شیر خواردنهوه نهجای باشیش و خراپیش ههیه.
- B ☐ که خواردنی خویندنگه به بی شیر تا ئاستیکی خواراو مادهی خوراکي تیدایه.
- C ☐ که زۆرخواردنهوه شیر ئیسکی مروف بههیزتر دهکات.

4. ۴ ستراندبهري بۆچی بۆ رۆژنامهی نووسیوه؟
- A ☐ دهیهویتی روونی بکاتهوه که سقینسون بۆچی له ههلهدایه.
- B ☐ دهیهویتی روونی بکاتهوه که ناو بۆچی بۆ ژینگه باشه.
- C ☐ نایهویت منداڵهکان له خویندنگه خواردن کم بخۆن.

کام گوتراو له دهقهکهده راسته دهبارهی نهوهی له سهر شیر نووسراوه؟ پهک نیشانهی راستوچهپ بۆ بهلئ یان بۆ نهخیر له چوارگۆشهکهی پاش گوتراوهکهده دابنئ.

(Nej) (Ja)
بهلئ نهخیر

5. ۵ سقینسون دهلیت که ژیاپی مروف به شیر خواردنهوهی زۆر کورت دهبیتهوه
6. ۶ سقینسونیش و ستراندبهريش ههمان لیکۆلهروه دهکهنه سهراوهی قسهکانیان له نامهکانیادا.
7. ۷ له مهچیت که زاناکان ریک بن له سهر کاریگهريیهکانی شیر.

نهم پرسیارانه به دهمی وهلام بدهوهوه.

8. ۸ ئایا دهتوانی خۆت به کورتی بلنیت دهقه نووسراوهکه دهبارهی چیه؟
9. ۹ کام دهقیان زۆرترین قهناعهتی لای تو پهیداکرد؟ تو چۆن بیر دهکهنهوه؟

پرسیار له سهر (شاره‌کانی جیهان خیراتر و خیراتر گهوره‌تر ده‌بن)

راستوچه‌پیک له ناو ئهو خانه‌ی ئهو وه‌لامه‌ی به لای تۆوه ته‌واوه، دابنن. ته‌نیا یه‌ک دانه دابنن.

1. به پیی ده‌قه نووسراوه‌که کاتیک خه‌لک ده‌گوێزنه‌وه بۆ ناو شاره‌کان، پێشه‌کیتترین کاریگهریه نه‌رینییه‌کان کامانه‌ن؟

- A ☐ ژینگه‌ی شارمکاندا خراپتر ده‌بیت.
- B ☐ شارمکان گهوره‌تر ده‌بنه‌وه.
- C ☐ پنیوستیی گواستنه‌وه‌ی شتو مه‌ک زیاده‌تر ده‌بیت.

2. ئه‌وه‌نده‌ی بزانی نزیکه‌ی چه‌ند له شاره‌کاندا ده‌ژین له ساڵی ۲۰۴۰ دا ؟

- A ☐ نزیکه‌ی ۶،۴ ملیارد.
- B ☐ نزیکه‌ی ۳،۶ ملیارد.
- C ☐ نزیکه‌ی ۵،۷ ملیارد.

3. به پیی ده‌قه نووسراوه‌که سه‌ره‌کیتترین هۆی زیاده‌بونی دانیش‌توانی شار کامه‌یه؟

- A ☐ شار زیاده‌تر ژینگه‌دۆسته.
- B ☐ بارودۆخی ژیان له ناو شارمکاندا باش‌تره.
- C ☐ هاتوو‌چۆ له شارددا هاسانه‌تره.

4. له ساڵی ۱۹۶۱ دا دابه‌ش‌بوونی دانیش‌توانی جیهان له نیوان شاره‌کاندا و لادی‌کاندا چۆن بوو؟

- A ☐ نزیکه‌ی دوو ئه‌وه‌نده دانیش‌توان له لادی‌کاندا ده‌ژیان له چاو شارمکان.
- B ☐ دانیش‌توانی زیاده‌تر له شارمکاندا ده‌ژیان له چاو لادی‌کان.
- C ☐ ژماره‌ی دانیش‌توان له شارمکان و لادی‌کاندا وه‌ک یه‌ک بوو.

نهم پرسیارانه به ده‌می وه‌لام بده‌وه.

5. ئایا ده‌توانی خۆت به کورتی بلنیت ده‌قه نووسراوه‌که ده‌رباره‌ی چیه‌؟

6. له ده‌قه نووسراوه‌که‌دا ده‌لێت که له‌مه‌ودا خه‌لک زیاده‌تر و زیاده‌تر له شارمکاندا ده‌ژین. به پیی باوه‌ری تو، نیشته‌جێبوون له لادی‌کاندا له باتی له شارمکاندا چ که‌لکی هه‌یه؟ ده‌توانی بلنیت چۆنی بیرده‌که‌یتوه؟

Litteraturförteckning

Aisopos. Den girige. I: *Aisopos' fabler*. Ny översättning av Erik Hedén med illustrationer av Arthur Rackham. 1919. Stockholm: Svenska andelsförlaget. (bearbetad)

Aronsson, Karin & Stellan Ottosson, 1993. Lejonet och räven. I: K. Aronsson & S. Ottosson; illustrationer I-K Eriksson & M. Korotyńska, *Min läsebok Blå rosen*. 2:a uppl. Stockholm: Liber. (bearbetad)

Borgström, Håkan, 2010. Sover kroppen när du sover? I: H. Borgström. 2010. *Kroppens mysterier*. Enskede: Borgströms Förlag. (bearbetad)

Carlberg, Jonas, 2014. Mjölken behövs till skolmaten. *Upsala Nya tidning*. Insändare. Publicerad 2014-11-11. (bearbetad)

En karta över en ö. Kartan och frågorna anpassade från IEA Reading Literacy Study. © 1990. International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA). The Hague: International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA), IEA Secretariat¹.

Harrison, Dick, 2014. Hur länge har vi ätit potatischips? Historiebloggen. *Svenska Dagbladet* <http://blog.svd.se/historia/2014/09/28/hur-lange-har-vi-atit-potatischips/?fromMobile=true> Publicerad 2014-09-28. Hämtad 2014-10-19. (bearbetad)

Moström, Jerker, 2013. Världens städer växer allt snabbare. SCB. Statistiska centralbyrån. <http://www.scb.se/sv/Hitta-statistik/Artiklar/Varldens-stader-vaxer-allt-snabbare/#> Publicerad 2013-10-10. Hämtad 2015-01-08. (utdrag)

Paulsson, Jonas, 2014. Ge barnen havremjolk i stället. *Upsala Nya Tidning*. Insändare. Publicerad 2014-11-04. (bearbetad)

Åström, Karin, 2001. Skorpionen – ett spindeldjur med gadd. I: S. Andersson, K. Åström & S. Rune. *Boken om världen*. Stockholm: Liber. (Utdrag)

Bildförteckning

Lejonet och räven. Eriksson, Inga-Karin, 1993. I: K. Aronsson & S. Ottosson; illustrationer I-K Eriksson & M. Korotyńska, *Min läsebok Blå rosen*. 2. uppl. Stockholm: Liber.

Fotografi på skorpion. Hämtad 2015-06-24
[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6d/Emperor_scorpion_or_Imperial_scorpion_\(Pandinus_imperator\).jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/6d/Emperor_scorpion_or_Imperial_scorpion_(Pandinus_imperator).jpg)

Fotografi på potatischips. Hämtad 2015-02-03
https://pixabay.com/p-476359/?no_redirect

¹ Att IEAs skrifter, studiematerial och undersökningar med organisationens tillstånd får användas för forsknings- och utbildningsändamål ska inte tolkas som att IEA medverkat i eller godkänt någon del av forskningen, eller rapporteringen kring den, eller de utbildningsprogram vari materialet används.